

Brüssel, 27. mai 2021
(OR. en)

Institutsioonidevahelised
dokumendid:
2020/0264(COD)
2013/0186(COD)

9162/21
ADD 3

AVIATION 134
CODEC 772
IA 101

ARUANNE

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Nõukogu

Eelmise dok nr: ST 8419/21 ADD1-3 + ADD1COR1

Komisjoni dok nr: ST 10840/20 + ADD 1, ST 10841/21 + COR 1, ST 11020/20

Teema: Muudetud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühtse Euroopa taeva algatuse rakendamise kohta (uuesti sõnastatud)
Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) 2018/1139 seoses Euroopa Liidu Lennundusohutusameti suutlikkusega tegutseda ühtse Euroopa taeva tulemuslikkuse hindamise asutusena
– Üldine lähenemisviis

Delegatsioonidele edastatakse lisas liikmesriikide 2004. aasta avaldus ühtse Euroopa taevaga seotud sõjaliste küsimuste kohta, millele on osutatud kompromissteksti põhjenduses 8 (dokument 9162/21 ADD 1).

LIIKMESRIIKIDE AVALDUS ÜHTSE EUROOPA TAEVAGA SEOTUD SÕJALISTE KÜSIMUSTE KOHTA

Liikmesriigid,

- võttes arvesse, et määrusi, mille eesmärk on luua ühtne Euroopa taevas, kohaldatakse üksnes üldise lennuliikluse suhtes ning need ei hõlma sõjalisi operatsioone ja väljaõpet,
- kinnitades vajadust rakendada ühtse Euroopa taeva õigusraamistikku sidusal ja järjepideval viisil, võttes täiel määral arvesse riikliku kaitse- ja julgeolekupoliitikaga ning rahvusvaheliste lepingutega seotud vajadusi,
- olles veendunud, et õhuruumi on võimalik ohutult ja tõhusalt kasutada üksnes õhuruumi tsiviil- ja sõjalennundusega seotud kasutajate tihedas koostöös, mis peamiselt põhineb õhuruumi paindlikul kasutamisel ja tõhusal tsiviil-sõjalisel koordineerimisel, nagu on kehtestanud ICAO, deklareerivad, et nad:
 1. teevad riiklikke sõjalisi nõudeid arvesse võttes üksteisega koostööd, et kõik õhuruumi kasutajad kohaldaksid õhuruumi paindliku kasutamise põhimõtet täielikult ja ühetaoliselt kõikides liikmesriikides;
 2. tagavad, et liikmesriikide õhuruumi sõjalennundusega seotud kasutajate huvid on asjakohaselt esindatud kogu ühtse Euroopa taeva väljatöötamises, otsustusprotsessis ja rakendamisel, sealhulgas määruse (EÜ) nr 549/2004 (raammäärus) artikli 5 alusel loodud ühtse taeva komitees;
 3. vajaduse korral tagavad, et sõjaväelased kaasatakse määruse (EÜ) nr 550/2004 (teenuste osutamise määrus) artikli 3 alusel loodud tunnustatud organisatsioonide töösse;
 4. võtavad lennuliikluse korraldamisega seotud küsimuste puhul arvesse EUROCONTROLi määravat tähtsust;
 5. tõhustavad tsiviil-sõjalist koostööd ning, juhul kui ja sellises ulatuses nagu kõik asjaomased liikmesriigid seda vajalikuks peavad,

- hõlbustavad oma relvajõudude vahelist koostööd kõikides lennuliikluse korraldamisega seotud küsimustes, et ühtse Euroopa taeva õigusraamistiku rakendamisel oleks võimalik käsitleda asjakohaseid vajadusi;
 - võttes arvesse eesmärki kehtestada 31. detsembriks 2004 ühtse Euroopa taeva õigusraamistik, loovad vajaliku korra sellise sõjalise koostöö toetamiseks, et tagada majanduslike ning julgeoleku- ja kaitsenõuete tasakaalustatud arvessevõtmine.
-